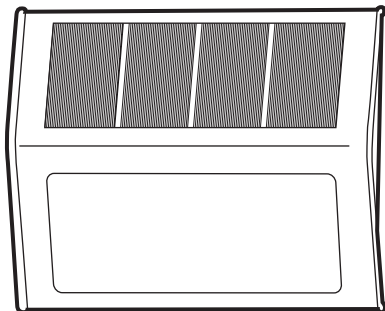




Nils



EAN CODE : 3276007338867

**FR** Mentions Légales  
& Consignes de Sécurité

**IT** Istruzioni Legali e di Sicurezza

**RO** Manual privind siguranța  
și aspectele juridice

**ES** Instrucciones Legales  
y de Seguridad

**EL** Νομικό σημείωμα  
και οδηγίες ασφαλείας

**EN** Legal & Safety Instructions

**PT** Avisos Legais  
e instruções de Segurança

**PL** Uwagi Prawne  
i Instrukcja Bezpieczeństwa

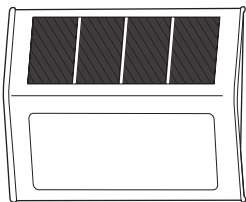
**NILSPL31**

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Traduczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Түпнұсқа нұсқаулар / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Original Instructions

2021/07-V01



A x2



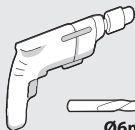
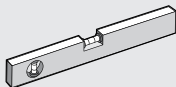
B x2



C x4



D x4





**FR:** Mentions Légales & Consignes de Sécurité / **ES:** Instrucciones Legales y de Seguridad / **PT:** Avisos Legais e instruções de Segurança / **IT:** Istruzioni Legali e di Sicurezza / **EL:** Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / **PL:** Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa / **UA:** Керівництво з Техніки / **RO:** Manual privind siguranța / **EN:** Legal & Safety Instructions



4 → 11



Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση /  
Montaż / Збірка / Montaj / Assembly



12 → 14



Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie /  
Використання / Utilizare / Use



15

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Merci de lire attentivement ces consignes avant d'utiliser l'équipement et de les conserver précieusement afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si nécessaire, transmettre ce mode d'emploi à un tiers. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit si vous avez perdu le mode d'emploi.

**1) Général.** L'utilisation non autorisée ou la modification technique de l'appareil peut occasionner des risques pour la vie et la santé. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des consignes concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

**2) Sécurité électrique.** Ce produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

## 2. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

### ATTENTION



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être mis au rebut dans des points de collecte municipaux afin d'assurer un traitement écologique adapté conforme aux réglementations locales. Merci de contacter vos autorités locales ou votre stockiste pour obtenir plus d'informations et conseils sur le recyclage. Le matériau de l'emballage est recyclable. Jeter l'emballage de manière à respecter l'environnement et le mettre à disposition des services de collecte de matériaux recyclables.

## 3. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le produit solaire doit être installé dans un endroit exposé au soleil. En hiver, les performances seront impactées par les températures froides et la moindre exposition du panneau au soleil. Appuyez sur «ON» et l'appareil se mettra automatiquement en marche.

## 4. MAINTENANCE/NETTOYAGE

Ne jamais utiliser d'éponge humide pour nettoyer l'appareil. Afin de ne pas endommager le produit, il est conseillé d'utiliser des équipements adaptés aux surfaces fragiles et des produits ralentissant l'usure de l'appareil.

## 5. GARANTIE

### 1. DURÉE DE GARANTIE :

La garantie légale générale s'applique à tous les produits pendant 2 ans à compter de la date de livraison des marchandises et de la remise du reçu prouvant l'achat.

### 2. APPLICATION DE LA GARANTIE :

Pour que la garantie puisse être appliquée, le produit doit avoir été installé, utilisé et entretenu conformément aux consignes du mode d'emploi.

### 3. QUESTIONS ET RÉCLAMATIONS :

Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes concernant l'utilisation du produit, ses performances ou son aspect visuel, n'hésitez pas à contacter votre fournisseur aux coordonnées indiquées sur le justificatif d'achat.

## 1. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones, y guárdelo para poder volver a consultarlo más adelante o por si fuera necesario transferirlo a un tercero. Si se le extravía el manual de instalación, póngase en contacto con el establecimiento donde haya comprado el producto.

**1) General.** El uso no autorizado o la modificación técnica del aparato pueden poner en peligro la vida o la salud. Este aparato no lo deben utilizar personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que una persona responsable de su seguridad las supervise o instruya sobre el uso del aparato. Vigile que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no los deben realizar niños sin supervisión.

**2) Seguridad eléctrica.** Este producto es conforme con las normas de seguridad vigentes.

## 2. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

**¡ATENCIÓN!**



Los productos eléctricos no se deben tirar a la basura con los residuos domésticos. Deben entregarse en un punto limpio para su eliminación con arreglo a la normativa local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su establecimiento para que le asesoren en materia de reciclaje. El material del embalaje es reciclable. Deseche el embalaje de una manera respetuosa con el medio ambiente, y de forma que lo puedan retirar los servicios de recogida de residuos para reciclarlo.

## 3. INSTRUCCIONES DE USO

El producto solar debe instalarse en un lugar expuesto al sol. Durante el invierno, el desempeño se verá afectado por las bajas temperaturas y menor exposición del panel al sol. Pulse «ON» y el aparato se pondrá en marcha automáticamente.

## 4. MANTENIMIENTO / LIMPIEZA

Si no va a utilizar la lámpara solar durante un periodo de tiempo prolongado, le aconsejamos que apague el dispositivo pulsando «OFF» para preservar la batería recargable. Asegúrese de que el panel solar esté siempre limpio. El polvo y la suciedad reducirían su eficacia. Utilice un trapo húmedo y un poco de jabón para limpiarlo, pero ninguna sustancia abrasiva.

## 5. GARANTÍA

### 1. DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

La garantía legal general se aplica a todos los productos durante 2 años a partir de la entrega de la mercancía y tras la presentación del ticket de compra como prueba de la compra.

### 2. APLICACIÓN DE LA GARANTÍA:

Para que se aplique la garantía, el producto debe haberse instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las directrices del Manual de Instrucciones.

### 3. PREGUNTAS Y RECLAMACIONES:

Si tiene alguna pregunta o dificultad con respecto al uso, rendimiento o aspecto visual del producto, puede ponerse en contacto con su proveedor mediante la información que encontrará en el ticket de compra.

## 1. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Leia este manual de instruções atentamente antes de utilizar o aparelho e guarde-o para futuras consultas e, se necessário, entregue o manual de instruções a uma terceira pessoa. Por favor contacte a loja onde adquiriu o produto se tiver perdido o manual de instalação.

**1) Generalidades.** A utilização não autorizada ou a modificação técnica do aparelho podem causar riscos para a vida e para a saúde.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se receberem instruções relativas à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

**2) Segurança elétrica.** Este produto está em conformidade com as normas de segurança em vigor.

## 2. PROTEÇÃO AMBIENTAL

### CAUTION!



Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha municipal para reciclagem ecológica, em conformidade com a regulamentação local. Contacte as suas autoridades locais ou o seu concessionário para mais informações sobre a reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de uma forma ambientalmente segura e entregue-os a um serviço de recolha de materiais recicláveis.

## 3. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O produto solar deverá ser instalado num local exposto ao sol. Durante o Inverno, o desempenho será afetado pelas temperaturas frias e menos exposição solar do painel. Prima «ON» e o aparelho começará automaticamente a funcionar.

## 4. MANUTENÇÃO / LIMPEZA

Nunca limpe o aparelho com uma esponja molhada. Para evitar danificar o produto, aconselha-se a utilização de um equipamento de limpeza adaptado às suas superfícies frágeis para reduzir o desgaste do aparelho.

## 5. GARANTIA

### 1. PRAZO DA GARANTIA:

A garantia geral nos termos legais é aplicável a todos os produtos durante 2 anos a partir do fornecimento dos mesmos, mediante a apresentação do recibo como prova da compra.

### 2. APLICABILIDADE DA GARANTIA:

Para que a garantia seja aplicável, o produto terá de ter sido instalado, utilizado e mantido de acordo com as diretrizes do Manual de Instruções.

### 3. DÚVIDAS E RECLAMAÇÕES:

Caso tenha alguma dúvida ou encontre algum problema relativamente à utilização do produto ou ao seu aspeto visual ou desempenho, pode contactar-nos através das informações de contacto que se encontram no talão da compra.

## 1. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio; conservare le istruzioni per riferimento futuro e, se necessario, fornirle a terzi. Contattare il punto vendita in cui si è acquistato il prodotto in caso di smarrimento del manuale di installazione.

**1) Generale.** L'uso o la modifica tecnica non autorizzati di questo apparecchio possono comportare rischi per la vita e la salute.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone che non hanno esperienza e conoscenza, a meno che queste persone abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio da parte di un responsabile della loro sicurezza. Supervisionare i bambini onde evitare che giochino con questo apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

**2) Sicurezza elettrica.** Questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza in vigore.

## 2. TUTELA DELL'AMBIENTE

### ATTENZIONE!



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Devono essere portati a un'isola ecologica comunale per uno smaltimento ecologico, conformemente alle normative locali.

Contattare le autorità locali o il fornitore grossista per consulenza sul riciclaggio. Il materiale dell'imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico e metterlo a disposizione del servizio di raccolta del materiale riciclabile.

## 3. ISTRUZIONI DI UTILIZZO

Posizionare il prodotto in un luogo esposto alla luce solare. Durante l'inverno, le prestazioni saranno influenzate dalle basse temperature e dalla minore esposizione del pannello al sole. Premete su «ON» e l'apparecchio si metterà automaticamente in servizio.

## 4. MANUTENZIONE / PULIZIA

Non usare mai una spugna bagnata per pulire l'apparecchio. Per non danneggiare il prodotto, è consigliabile utilizzare soluzioni adatte alle superfici fragili e prodotti che rallentano l'usura dell'apparecchio.

## 5. GARANZIA

### 1. DURATA DELLA GARANZIA:

La garanzia legale generale si applica a tutti i prodotti per 2 anni dalla consegna dei beni e previa presentazione della ricevuta come prova di acquisto.

### 2. APPLICAZIONE DELLA GARANZIA:

Ai fini dell'applicazione della garanzia, il prodotto deve essere installato, usato e mantenuto in conformità con le linee guida contenute nel Manuale di istruzioni.

### 3. DOMANDE E RECLAMI:

In caso di domande o se riscontrate problemi in relazione all'uso del prodotto, alle prestazioni o all'aspetto dello stesso, siete pregati di contattare il vostro distributore utilizzando le informazioni di contatto che troverete sulla ricevuta di acquisto.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

## 1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον. Αν χρειαστεί, παραδώστε το εγχειρίδιο οδηγιών σε άλλο άτομο. Επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν αν χάσατε το εγχειρίδιο εγκατάστασης.

**1) Γενικά.** Η μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή τεχνικές μετατροπές στη συσκευή ενέχουν κίνδυνο για τη ζωή και την υγεία. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν κάποιο άτομο αρμόδιο για την ασφάλειά τους τα επιβλέπει ή τους έδωσε οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής. Τα παιδιά πρέπει να τελούν υπό επίτηρηση, προκειμένου να μην χρησιμοποιούν τη συσκευή σαν παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

**2) Ηλεκτρική ασφάλεια.** Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

## 2. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

### ΠΡΟΣΟΧΗ!



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε κοινόχρηστο σημείο συλλογής ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε κατάλληλα σημεία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

## 3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το ηλιακό προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σε μέρος εκτεθειμένο στον ήλιο. Κατά τη διάρκεια του χειμώνα, η απόδοση θα επηρεαστεί από χαμηλότερες θερμοκρασίες και λιγότερη έκθεση στον ήλιο. Πατήστε «ON» και η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα.

## 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ / ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε υγρό σφουγγάρι για να καθαρίσετε τη συσκευή. Για να μην προκαλέσετε ζημιές στον προϊόν, συνιστάται να χρησιμοποιείτε κατάλληλα μέσα για τις ευαίσθητες επιφάνειες και προϊόντα που περιορίζουν τη φθορά της συσκευής.

## 5. ΕΓΓΥΗΣΗ

### 1. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

Η γενική νόμιμη εγγύηση καλύπτει όλα τα προϊόντα για 2 έτη από την παράδοσή τους με προσκόμιση της απόδειξης ως αποδεικτικού αγοράς.

### 2. ΙΣΧΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

Για να ισχύει η εγγυητική κάλυψη, το προϊόν πρέπει να έχει εγκατασταθεί, χρησιμοποιηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης.

### 3. ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΞΙΩΣΕΙΣ:

Αν έχετε ερωτήσεις ή αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη χρήση του προϊόντος, την απόδοσή του ή την εμφάνισή του, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα πώλησης χρησιμοποιώντας τα στοιχεία επικοινωνίας που θα βρείτε στην απόδειξη αγοράς.



## 1. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję, a następnie zachować ją do wykorzystania w przyszłości i w razie potrzeby przekazać stronie trzeciej. W razie zgubienia instrukcji obsługi, należy skontaktować się ze sklepem, w którym produkt został kupiony.

**1) Informacje ogólne.** Niedozwolone wykorzystanie lub przeprowadzenie jakichkolwiek przeróbek technicznych urządzenia może stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia.

Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystywania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne lub umysłowe są ograniczone lub które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba, że zostały im przekazane niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia lub pozostają one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.

**2) Bezpieczeństwo elektryczne.** Produkt spełnia wszystkie obowiązujące normy bezpieczeństwa.

## 2. OCHRONA ŚRODOWISKA

### UWAGA!



Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi. Należy odnieść je do specjalnego lokalnego punktu zbiórki odpadów w celu przeznaczenia do recyklingu w sposób zgodny z obowiązującymi miejscowymi przepisami. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego recyklingu produktu należy skontaktować się z uprawnioną instytucją samorządu lokalnego lub składowiskiem odpadów. Materiały opakowaniowe są przeznaczone do recyklingu. Należy usunąć je w sposób przyjazny dla środowiska, przekazując do odpowiedniego punktu zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu.

## 3. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Produkt solarny należy zainstalować w miejscu następcznym. Zimą na wydajność wpływa niską temperaturą i mniejsze następczenie panelu. Naciśnięcie «ON» - urządzenie włączy się automatycznie.

## 4. KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać mokrej gąbki. Aby nie uszkodzić produktu, należy używać środków przeznaczonych do powierzchni wrażliwych, które nie spowodują przedwczesnego zużycia urządzenia.

## 5. GWARANCJA

### 1. CZAS TRWANIA GWARANCJI:

Ogólna gwarancja prawna obowiązuje na wszystkie produkty przez 2 lata od dostarczenia towaru i po okazaniu dowodu zakupu jako dowodu zakupu.

### 2. ZASTOSOWANIE GWARANCJI:

Aby gwarancja miała zastosowanie, produkt musi być zainstalowany, użytkowany i konserwowany zgodnie z wytycznymi zawartymi w Instrukcji Obsługi.

### 3. PYTANIA I REKLAMACJE:

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub trudności dotyczące użytkowania, wydajności lub wyglądu produktu, możesz skontaktować się ze swoim dostawcą, korzystając z informacji, które znajdziesz na dowodzie zakupu.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

EN

## 1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ GENERALE

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l în vederea consultării ulterioare; dacă vindeți produsul, transmiteți cumpărătorului și manualul de instrucțiuni. Contactați magazinul de la care ați cumpărat produsul dacă ați pierdut manualul de instalare.

**1) Generalități.** Utilizarea neautorizată sau modificarea tehnică a aparatului poate pune în pericol viața și sănătatea. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale ori mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizate de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

**2) Siguranța electrică.** Acest produs respectă standardele de siguranță în vigoare.

## 2. PROTECȚIA MEDIULUI

### PRUDENȚĂ!



Produsele electrice nu se aruncă împreună cu gunoii menajeri. Acestea trebuie duse la un punct comun de colectare pentru eliminarea ecologică a deșeurilor în conformitate cu reglementările locale. Pentru informații privind reciclarea, contactați autoritățile locale sau vânzătorul. Ambalajul este reciclabil. Eliminați ambalajul în mod ecologic și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

## 3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Produsul solar ar trebui instalat într-un loc expus la soare. În timpul iernii, performanțele vor fi afectate de temperaturile scăzute și reducerea expunerii la soare a panoului. Apăsați pe «ON» (pornit), iar aparatul va porni automat.

## 4. ÎNTREȚINERE/CURĂȚARE

Nu folosiți niciodată un burete umed pentru a curăța aparatul. Pentru a nu deteriora produsul, este recomandat să folosiți echipamente adaptate pentru suprafețele fragile și produsele care întârzie uzura aparatului.

## 5. GARANȚIE

### 1. DURATA GARANȚIEI

Garanția juridică generală se aplică tuturor produselor timp de 2 ani de la livrarea bunurilor și prin furnizarea chitanței ca dovadă a achiziției.

### 2. CERERE DE GARANȚIE

Pentru ca garanția să fie aplicată, produsul trebuie să fi fost instalat, utilizat și întreținut conform instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni.

### 3. ÎNTREBĂRI ȘI SOLICITĂRI

Dacă aveți întrebări sau întâmpinați probleme cu privire la utilizarea produsului, performanța acestuia sau aspectul vizual, vă rugăm să contactați vânzătorul prin intermediul datelor de contact pe care le găsiți pe chitanța de cumpărare.

## 1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party. Please contact the store which you bought the product if you lost the installation manual.

**1) General.** Unauthorized use or technical modification to the appliance can lead to danger to life and health. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**2) Electrical Safety.** This product is in accordance with safety standards in force.

## 2. ENVIRONMENTAL PROTECTION

### CAUTION!



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.

■ The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

## 3. OPERATING INSTRUCTIONS

Solar product should be installed in a place exposed to sun. During winter, performances will be affected by cold temperature and less sun exposition for panel. Pushing the switch on and it will work automatically.

## 4. MAINTENANCE / CLEANING

Never use a wet sponge to clean the appliance. In order to not damage the product, it is advisable to use adapted equipment to the fragile surfaces and products slowing the wear on the appliance.

## 5. GUARANTEE

### 1. WARRANTY DURATION:

The general legal warranty applies to all products for 2 years from the delivery of the goods and upon providing the receipt as the proof of the purchase.

### 2. WARRANTY APPLICATION:

For the warranty to be applied, the product must have been installed, used and maintained according to the Instruction Manual guidelines.

### 3. QUESTIONS AND CLAIMS:

If you have any questions or encounter any problems regarding the use of the product, its performance or visual aspect, you are welcome to contact your vendor through the contact information you will find on the purchasing receipt.

FR

ES

PT

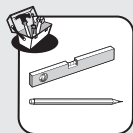
IT

EL

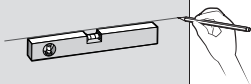
PL

RO

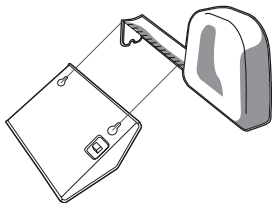
EN



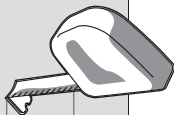
1



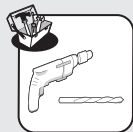
1



2



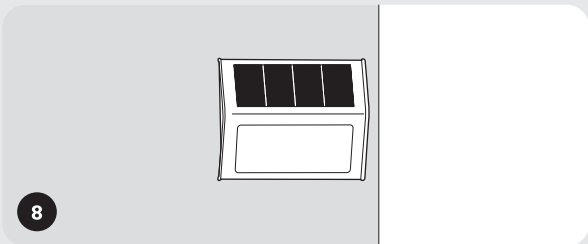
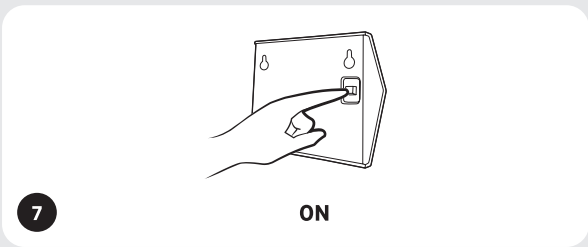
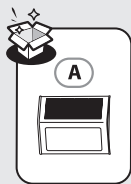
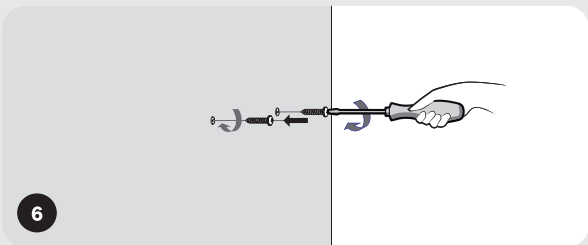
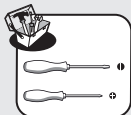
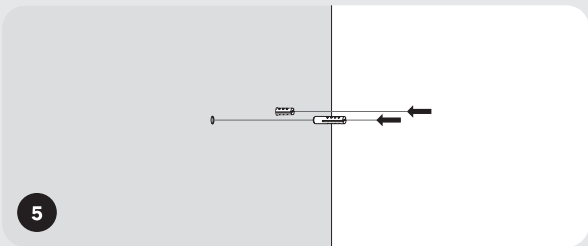
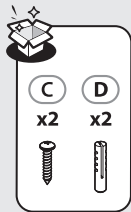
3

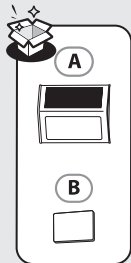


Ø6mm

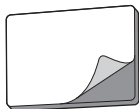
4



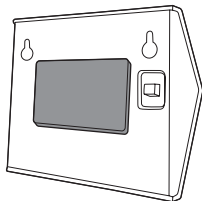




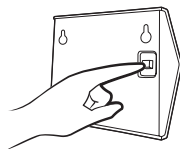
2



1

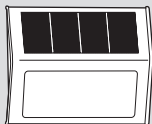


2

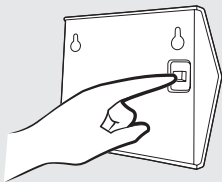
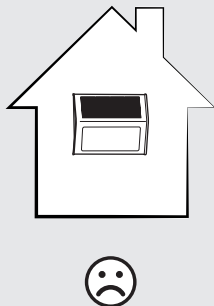
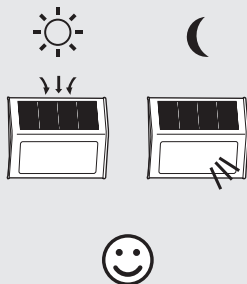


3

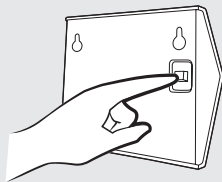
ON



4



**ON**



**OFF**

**FR** PIÈCES DÉTACHÉES

Certains éléments de ce produit peuvent être commandés auprès de votre magasin  
Les réparations doivent uniquement être assurées par des personnes qualifiées, avec des pièces de rechange d'origine.

**ES** PIEZAS DE RECAMBIO

Algunos elementos de este producto se pueden pedir en su tienda  
Las reparaciones debe realizarlas exclusivamente personal cualificado, utilizando repuestos originales.

**PT** PEÇAS SOBRESSALENTES

Algumas peças deste produto podem ser encomendadas na sua loja  
As reparações apenas devem ser feitas por pessoas qualificadas e utilizando peças sobressalentes genuínas.

**IT** PEZZI DI RICAMBIO

Alcuni elementi di questo prodotto possono essere ordinati nel vostro negozio  
Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato e con ricambi originali.

**EL** ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Μπορείτε να παραγγείλετε ορισμένα ανταλλακτικά του προϊόντος από το κατάστημά σας  
Οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από αρμόδια άτομα και με γνήσια ανταλλακτικά.

**PL** CZĘŚCI ZAMIENNE

Niektóre części tego produktu można zamówić w twoim sklepie  
Prace naprawcze mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby, przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

**RO** PIESE DE SCHIMB

numite componente ale acestui produs pot fi comandate la magazinul dvs  
Reparațiile trebuie efectuate numai de persoane calificate, folosind piese de schimb originale.

**EN** SPARE PARTS

Some parts of this product can be ordered from your store  
Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts.



\* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 años / Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών /  
Gwarancja 2-letnia / Гарантія 2 роки / Garantie 2 ani / 2-year guarantee

Made in China 2021

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

